

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

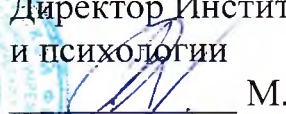
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)**

**Структурное подразделение Институт педагогики и психологии
Кафедра психологии**



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института педагогики
и психологии

 М. В. Рудь
«27» февраля 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Психология профессиональной деятельности

По специальности – 45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация – Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника – лингвист-переводчик

Форма обучения – очная

Курс – 2 (4 семестр)

Луганск, 2026

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки лингвистов-переводчиков по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, и специализации Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – специалитет по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 989 (с изменениями и дополнениями).

СОСТАВИТЕЛИ:

доцент кафедры психологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ», кандидат педагогических наук, доцент **Ковалева Антонина Валерьевна**;
старший преподаватель кафедры психологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ» **Бернацкая Любовь Вячеславовна**.

Утверждена на заседании кафедры психологии

Протокол от «10» сентября 2020 г. № 7

Заведующий кафедрой
психологии



Т. В. Балицкая-Крещенко

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института педагогики и психологии

Протокол от «24» сентября 2020 г. № 17

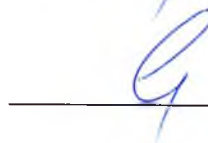
Председатель учебно-методической комиссии
Института педагогики и психологии



Б. А. Дьяченко

СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования



В. В. Савенков

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины заключается в ознакомлении студентов с основными психологическими характеристиками любой профессиональной деятельности, особенно с продуктивной, творческой деятельностью филолога, а также с психологическими закономерностями продуктивного и эффективного осуществления профессиональной – педагогической и предпринимательской деятельности; содействию профессиональной подготовке студентов-филологов (лингвистов, переводчиков, издателей – редакторов, журналистов, педагогов и т. п.).

Задачами освоения учебной дисциплины является:

- освоение основных понятий психологии профессиональной деятельности: профессиональная диагностика, профессиограмма, профессионализм, профессиональный стресс и т. п.;
- ознакомление студентов со стратегиями и тактиками построения успешной профессиональной карьеры и с методами профессиональной саморегуляции;
- осуществление самодиагностики личностных свойств и качеств студентов, значимых для продуктивного и эффективного выполнения их будущей профессиональной деятельности на основе профессионального творчества филолога.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Психология профессиональной деятельности» входит в базовую (обязательную) часть дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются:

знания основных психологических характеристик любой профессиональной деятельности, особенно продуктивной творческой деятельности филолога и профессионально-педагогической деятельности; взаимосвязь профессиональной деятельности с индивидуально – психологическими особенностями личности работника, современных классификаций профессий и профессиограммы филолога, сторон и структуры становления профессионализма, его взаимосвязи с возрастом, индивидуальностью и успешностью личности в профессиональной деятельности, с ее карьерой;

умения анализировать и сопоставлять психологические теории в динамике развития психологической науки, формировать способность к самостоятельному творческому мышлению (классифицировать и систематизировать материал, развивать способности к самостоятельной работе с литературой), анализировать психологические характеристики

профессиональной деятельности как предпосылки достижения ее продуктивности и эффективности, систематически работать над собой в плане усовершенствования своей профессиональной готовности; использовать современные профессиональные методики для диагностики и коррекции своих личностных свойств и качеств, значимых для будущей профессиональной, творческой деятельности филолога;

навыки саморефлексии, способствующие осмыслению целей и задач своей профессиональной подготовки, успешной самоактуализации, составления и использования на практике рекомендаций по становлению профессионализма и построения успешной карьеры, психотехники профессионального успеха и методы психологической саморегуляции работника в условиях профессионального стресса.

Содержание дисциплины служит основой для дальнейшего освоения дисциплин общенаучного цикла и прохождения практик.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Универсальные		
УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК-9.1 Понимает сущность понятия инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру. УК-9.2. Уметь: дифференцированно использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах с учетом особенностей лиц с отклонениями в состоянии здоровья. УК-9.3. Владеть: навыком применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах.	Знает: базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах. Умеет: оценивать и воспринимать индивидуальные особенности лиц с ограниченными возможностями здоровья в процессе социальной и профессиональной деятельности. Владеет: основами специальных знаний в области профессионального и социального взаимодействия с лицами, имеющими особые потребности.

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц
--------------------	-------------------------------

	Очная форма	Очно-заочная форма / Заочная форма
Общая трудоемкость дисциплины	72 часа (2 з.е.)	-
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	24	-
Лекции	8	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	16	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	-	-
Самостоятельная работа студента + контроль (всего часов)	44 + 4	-
Форма аттестации	Зачет	-

4.2. Содержание разделов дисциплины

Раздел 1. Введение в курс.

Тема 1. Введение в курс. Психология профессиональной деятельности как наука и как учебный предмет. История ее развития. Методы исследования.

Тема 2. Трудовая мотивация и удовлетворенность трудом. Определение трудовой мотивации и ее функций. Характеристика основных побуждений, которые входят в мотивационную сферу личности. Ее динамика. Характеристика различных мотивационных теорий личности.

Раздел 2. Психологический анализ профессиональной деятельности.

Тема 3. Психологический анализ профессиональной деятельности. Основные положения психологической теории деятельности. Общее понятие о профессии и структуре профессиональной деятельности. Взаимосвязь профессиональных требований с индивидуально-психологическими особенностями работника.

Тема 4. Профессиональная пригодность, профессиональный отбор и профессиональный подбор. Классификация профессий (по Е. А. Климову и др.). Профессиограмма филолога.

Раздел 3. Становление профессионализма.

Тема 5. Становление профессионализма. Общая характеристика понятия, его стороны, уровни и этапы.

Тема 6. Профессиональное и личностное самоопределение. Социализация и профессионализация. Профессионализм и карьера. Профессионализм и возраст. Профессионализм и индивидуальность.

Тема 7. Успех в профессиональной деятельности. Мотивация работника и профессиональный успех. Успешные стратегии построения профессиональной карьеры. Профессиональный стресс и саморегуляция работника в его условиях.
Тема 8. Прикладные аспекты психологии профессиональной деятельности. Психология управления. Основы профессиональной конфликтологии.

Раздел 4. Операциональная сфера профессионала.

Тема 9. Операциональная сфера профессионала. Профессиональные способности, знания, умения и навыки.

Тема 10. Профессиональное сознание и самосознание. Профессиональное мышление и профессиональная обучаемость. Профессиональная обучаемость и профессиональная среда.

4.3. Лекции

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
4 семестр			
1.	Введение в курс. Психология профессиональной деятельности как наука и как учебный предмет. История ее развития. Методы исследования. Трудовая мотивация и удовлетворенность трудом. Определение трудовой мотивации и ее функций. Характеристика основных побуждений, которые входят в мотивационную сферу личности. Ее динамика. Характеристика различных мотивационных теорий личности	2	-
2.	Психологический анализ профессиональной деятельности. Основные положения психологической теории деятельности. Общее понятие о профессии и структуре профессиональной деятельности. Взаимосвязь профессиональных требований с индивидуально-психологическими особенностями работника. Профессиональная пригодность, профессиональный отбор и профессиональный подбор. Классификация профессий (по Е. А. Климову и др.). Профессиограмма филолога	2	-
3.	Становление профессионализма. Общая характеристика понятия, его стороны, уровни и этапы. Профессиональное и личностное самоопределение. Социализация и профессионализация. Профессионализм и карьера. Профессионализм и возраст. Профессионализм и индивидуальность. Успех в профессиональной деятельности. Мотивация работника и профессиональный успех.	2	-

	Успешные стратегии построения профессиональной карьеры. Профессиональный стресс и саморегуляция работника в его условиях. Прикладные аспекты психологии профессиональной деятельности. Психология управления. Основы профессиональной конфликтологии		
4.	Операциональная сфера профессионала. Профессиональные способности, знания, умения и навыки. Профессиональное сознание и самосознание. Профессиональное мышление и профессиональная обучаемость. Профессиональная обучаемость и профессиональная среда	2	-
Итого:		8	-

4.4. Практические занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
4 семестр			
1.	Введение в курс. Психология профессиональной деятельности как наука и как учебный предмет. История ее развития. Методы исследования	2	-
2.	Трудовая мотивация и удовлетворенность трудом. Определение трудовой мотивации и ее функций. Характеристика основных побуждений, которые входят в мотивационную сферу личности. Ее динамика. Характеристика различных мотивационных теорий личности	2	-
3.	Психологический анализ профессиональной деятельности. Основные положения психологической теории деятельности. Общее понятие о профессии и структуре профессиональной деятельности. Взаимосвязь профессиональных требований с индивидуально-психологическими особенностями работника	2	-
4.	Профессиональная пригодность, профессиональный отбор и профессиональный подбор. Классификация профессий (по Е. А. Климову и др.). Профессиограмма филолога. Становление профессионализма. Общая характеристика понятия, его стороны, уровни и этапы	2	-
5.	Профессиональное и личностное самоопределение. Социализация и профессионализация. Профессионализм и карьера. Профессионализм и возраст.	2	-

	Профессионализм и индивидуальность		
6.	Успех в профессиональной деятельности. Мотивация работника и профессиональный успех. Успешные стратегии построения профессиональной карьеры. Профессиональный стресс и саморегуляция работника в его условиях	2	-
7.	Прикладные аспекты психологии профессиональной деятельности. Психология управления. Основы профессиональной конфликтологии. Операционная сфера профессионала. Профессиональные способности, знания, умения и навыки	2	-
8.	Профессиональное сознание и самосознание. Профессиональное мышление и профессиональная обучаемость. Профессиональная обучаемость и профессиональная среда	2	-
Итого:		16	-

4.5. Лабораторные работы – не предусмотрены учебным планом.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование раздела / темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
4 семестр				
1.	Базовые темы курса.	Графический обобщённый конспект	10	-
2.	Базовые темы курса.	Конспекты дополнительной литературы (2 источника)	10	-
3.	Диагностика профессиональных особенностей личности	Прохождение методик	16	-
4.	Психология профессионального самопрограммирования личности.	Составление программы профессионального развития	8	-
Итого:			44	-

4.7. Курсовые работы / проекты – не предусмотрены учебным планом.

5. Методическое обеспечение. Образовательные технологии.

С целью формирования и развития профессиональных навыков, обучающихся необходимо использовать инновационные образовательные технологии при реализации различных видов аудиторной работы в сочетании с внеаудиторной. Используемые образовательные технологии и методы должны

быть направлены на повышение качества подготовки путём развития у обучающихся способностей к самообразованию и нацелены на активацию и реализацию личностного потенциала.

Преподавание дисциплины ведётся с применением следующих видов образовательных технологий:

Информационные технологии: использование электронных образовательных ресурсов (дистанционные формы обучения; выполнение заданий и их проверки с использованием сети Интернет);

Работа в команде: совместная работа студентов в группе; в процессе изучения и схематизации учебного материала; привлечение студентов-психологов к посещению мастер-классов Центра психологической помощи как дополнительного ресурса психологических знаний.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателям в следующих формах: тестирование, письменные домашние задания, выполнение дополнительных заданий из раздела «Самостоятельная работа студента».

Критерии оценки учитывают результаты посещаемости лекций, выполнения практических заданий, выполнения контрольной работы, итоги выполнения заданий самостоятельной работы.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме зачета.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплине (приложении).

Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
Тестовый контроль	25	-	-
Практические занятия	40	-	-
Психологические исследования пожилого человека	10	-	-
Словарь психологических терминов по курсу	5	-	-
Конспекты дополнительной литературы	5	-	-
Конспект по теме «Социально-психологическая помощь пожилому человеку»	5	-	-
Творческая презентация или доклад / эссе	10	-	-
Всего	100	-	-

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90-100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83-89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75-82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63-74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки	
Удовлетворительно	50-62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные учебной программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполненных некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	Не зачтено
Неудовлетворительно	21-49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы; большинство предусмотренных учебной программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительно самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	

Неудовлетворительно	0-20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	
---------------------	-------------	--	--

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

А) основная литература:

1. Абрамова, Г. С. Психология только для студентов: учебное пособие для вузов / Г. С. Абрамова. – 3-е изд. – Москва: ПЕР СЭ, Ай Пи Ар Медиа, 2024. – 272 с. – ISBN 5-9292-0016-5. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/140976.html> (дата обращения: 02.10.2025).

2. Боллигер, Л. В. «Психология профессиональной деятельности» учебное пособие / Л. В. Боллигер, К. В. Варыханова, С. Ф. Марчукова. – Иркутск: издательство ИрГТУ, 2012. – 131 с.

3. Карпинский, К. В. Психофизиология профессиональной успешности: монография/ К. В. Карпинский, Т. В. Пезук – Гродно: Гр ГУим Яшие куполы, 2017 – 109 с.

4. Ковалев, А. Н. Педагогика и психология в профессиональной деятельности: учебно-методическое пособие для бакалавриата / А. Н. Ковалев, В. П. Смирнов. – Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский юридический институт (филиал) Академии Генеральной прокуратуры РФ, 2014. – 104 с. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/65504.html> (дата обращения: 09.10.2025)

5. Макеев, В. А. Психология профессиональной деятельности: учебное пособие для вузов / В. А. Макеев. – Санкт-Петербург: Лань, 2024. – 280 с.– 3-е издание; М: Юрайт, 2019. – 510 с.

Б) дополнительная литература:

1. Белянин, В. П. Психоллингвистика: учебник / В. П. Белянин. – М.: Флинта, 2003. – 232 с.

2. Ильин, Е. А. Дифференциальная психология профессиональной деятельности / Е. А. Ильин. – Спб: Питер, 2008 – 432 с.

3. Кайбилнен, А. А. Основы редактирования: учебно-методическое пособие. / А. А. Кайбилнен. – Казань: Познание, 2016. – 341 с.

4. Маркова, А. К. Психология профессионализма / А. К. Маркова. – М.:

Знание, 1996 – 312 с.

5. Олешко, В. Ф. Психология журналистики: учебник/ В. Ф. Олешко. – М.: Юрайт, 2016. – 341 с.

6. Серова, Т. С. Психология перевода как сложного вида иноязычной деятельности / Т. С. Серова – Пермь: Издательство ПГТУ, 2001 – 211 с.

7. Цветлова, Е. Профессиональный психологический отбор. Теория и практика: учебник для ВУЗов / Е. Цветлова – Санкт – Петербург: Питер, 2020 – 480 с.

В) Интернет-ресурсы:

1. Цифровой образовательный ресурс IPR SMART [электронный ресурс] – режим доступа. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/>

2. Электронная библиотека «Каталог книжной полки» [электронный ресурс] – режим доступа. – URL: <http://www.psychology.ru/library>

3. Электронная библиотека «Флогистон» [электронный ресурс] – режим доступа. – URL: <http://flogiston.ru/library>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

В качестве материально-технического обеспечения дисциплины могут быть использованы мультимедийные средства; наборы слайдов или кинофильмов; демонстрационные приборы.

Лекционные занятия: аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Практические занятия: пакеты заданий тестовых материалов, тексты психологических задач; раздаточный материал.

Прочее: рабочее место преподавателя, рабочие места студентов.

[illegible]